

· 专题研究 ·

# 转型背景下军校大学英语教学定位与发展问题研究

刘璐

(装甲兵工程学院, 北京 100072)

**[摘要]** 在当前院校转型改革的背景下, 为了培养符合我军未来要求的军事人才, 军队本科学历教育院校的大学英语教学必须在定位和模式上都有所改变。本文首先讨论了军队本科院校大学英语教学该如何定位, 其次提出新定位下与院校人才培养目标相适应的大学英语教学模式, 最后归纳出面向未来的大学英语教学的两个必要属性, 希望能为当前的大学英语教学提供有益的建议。

**[关键词]** 军队院校; 大学英语; 学术英语

**[中图分类号]** G642.0 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1672-8874(2014)01-0077-04

## A Study of the Contents and Development of College English in Military Academies in the Background of Transition

LIU Lu

(Department of Fundamental Courses,

The Academy of Armored Force Engineering, Beijing 100072, China)

**Abstract:** To nurture future officers who are ready to meet army's needs, College English in military academies should undergo reforms on its contents and teaching-patterns. This thesis discusses what the suitable contents are, proposes a general teaching-pattern, and summarizes two characteristics of College English in military academies.

**Key words:** military academies; College English; English for academic purposes

### 一、引言

自上世纪80年代起步以来, 我国的大学英语教学一直定位在通用英语教学上。在这三十年中, 大学英语教学经历了三次教学改革<sup>[1]</sup>: 通用英语演变为听、说、读分开的综合性英语, 四级通过率的硬指标应运而生、听说能力受到空前的重视, 以计算机和网络为平台的教学模式改革如火如荼地开展。但不管怎么变化, 大学英语教学的本质还是没有变: 提高学生的一般语言能力, 打好语言基础。因此, 大学英语教学在各个高等院校中多以如下面目出现: 听说、读写分开的综合英语课程为公共必修课, 让学生在第一、二学年修完; 以英语为载体的英美文学、文化、社会等人文主题课程为公共选

修课, 供学生在三、四学年修习。

当今军队本科学历教育院校(下文简称军队本科院校)的大学英语教学也是如此: 尽管近些年引入了分级教学、网络教学等新教学模式, 但教学内容仍是强调基础的通用英语(GE, General English); 而尝试性的、少量的军事英语课程和双语教学课程又存在着“专业英语的面子、通用英语的里子”或是定位不准、概念不清、授课单位错位、师资力量不足等问题。更为令人头疼的是, 很多院校仍旧在四级考试指挥棒的控制之下, 四级考试与学位挂钩、四级通过率与院校评价挂钩, 大学英语课堂变成应考培训班。因此出现了这样一种现象: 学生的英语课越上越多, 英语越学越差: 一个从小学到大学为英语“奋斗”了16年的毕业生

**[收稿日期]** 2013-10-16

**[作者简介]** 刘璐(1982-), 女, 河北秦皇岛人, 解放军装甲兵工程学院基础部讲师, 硕士, 主要从事大学英语教学和军事高等教育研究。

仍无法以英语进行学术交流、撰写学术论文、查找并使用学术资源。

针对于此,蔡基刚提出了压缩或取消以通用英语教学,将大学英语教学重新定位于学术英语(EAP, English for Academic Purposes),引导学生摆脱应试心理、主动在本专业和英语学习之间构建桥梁、为毕业后满足社会需求做准备。<sup>[2][3]</sup>而对于培养具有高素质初级军事人才的军队本科院校来说,由于学历教育和初级任职培训是合在一起的,而且英语教育在初级任职培训阶段没有体现,因此学历教育中的大学英语教学更亟需重新定位,力求扭转“重复高中内容、考完试就扔一边、未来工作不需要、需要时不会还是不会”的局面。本文试从军队本科院校大学英语教学该如何定位入手,提出既培养全面素质又符合专业学术和任职需求的大学英语教学模式,并归纳出新定位下大学英语教学的基本属性。

## 二、军队本科院校大学英语教学的定位

军队本科院校在生源、师资、人才培养目标和培养方式上均与地方高校不同,因此适用于地方高校的大学英语教学理论并不能完全照搬过来。但是,若从“学有所长、学以致用”这方面看,军队本科院校的要求比其他高校都要迫切。因此,军队本科院校大学英语应定位为以具有军事特色、提高学生科学素质的学术英语为主、以训练语言技能、提高学生人文素质的通用英语为辅的教学。

### (一) 基本概念

根据 Huthcinson and Waters (1987) 分类,外语教学可以分为 ESP (专门用途英语, English for Specific Purposes) 和 GE (通用英语, General English) 两类。<sup>[4]</sup> ESP 又可分为 EAP (学术英语, English for Academic Purposes) 和 EOP (行业英语, English for Occupational Purposes)。后来 Jordan (1997) 又将 EAP 细化为 ESAP (专业学术英语, English for Specific Academic Purposes) 和 EGAP (通用学术英语, English for General Academic Purposes); ESAP 是以某领域题材为内容的英语教学,例如计算机英语、工程英语等; EGAP 是训练学术口语、书面交流能力的英语教学。当前学术界对这些术语的运用存在着混淆的情况,因此本文特此申明其概念和推荐译文。如下表所示。

### (二) 通用英语 (GE) 教学应压缩

根据总部目前的人才培养指导要求,以“打

ESP (专门用途英语)	EAP (学术英语)	EGAP(通用学术英语)
	EOP (行业英语)	ESAP(专业学术英语)
GE(通用英语)		

牢语言基础、培养学生英语综合应用能力”为目标的大学英语分布在一至四学期。学完四个学期后,学生应达到国家英语四级统考的水平。也就是说,只要通过四级考试,英语学习就“没多大意思了”;而“培养综合应用能力”的目标,由于缺乏具体性和阶段性而难以捉摸;至于“符合军队需求”,更是模糊遥远的事情:符合哪些工作的需求?需要什么样的口语和书面语?学生们都很迷茫,因此他们学习英语的主要动力便成了应试。靠应试维持的学习必然怨言颇多、效率低下。

同时,军队本科院校的大学英语教材选用地方出版社的通用英语教材,内容围绕着情感、文化、历史、生活、新闻等话题展开,旨在培养学生在一一般生活情境下的语言能力和人文素质,与他们本专业的科技领域和未来军队的工作生活毫不相干。这就导致了一个修满学分、通过四级考试的本科毕业生读不懂英语的专业资料、不会用英语写专业论文和记笔记、听不懂英语讲授的专业课程等。

此外,随着网络资源的充实和高中英语教学推进,高校新生的通用英语水平增长很快,这就导致了现有大学英语中有相当部分的内容与高中是重复的,<sup>[3]</sup>使得大学英语缺乏新意和挑战,日复一日学得还是高中的东西,不但引起学生的普遍反感,还造成了教育资源的浪费、师资力量难以进步等问题。

因此,军队本科院校的通用英语教学必须缩减课时、降低地位,从公共必修课变成公共选修课,依托于分级教学理论,让有需要的学生选修,不需要的不必浪费时间。囿于当前的军队院校政策和生源资质,通用英语教学暂时还不能取消,但绝不应该再占据主导位置。

### (三) 学术英语 (EAP) 教学应占主导

为响应教育部和军队总部机关提出的运用英语进行专业教学的号召,军内外各高校纷纷推出了双语课程,有条件的还推出了全英语课程或者借用国外高校的课程。但是对于习惯了通用英语的学生来说,这个挑战是巨大的。根据前后多项调查和访谈显示,学生们普遍反映一是词汇量有限、听课抓不住重点,二是阅读速度太慢、不会用英文回答问题

和写作业。这种情况下学术英语的作用就显现出来。如上所述,学术英语可分为通用学术英语(EGAP)和专业学术英语(ESAP)。

通用学术英语虽然以规范的学术性语言为载体、但不涉及换专业学术知识,而是旨在训练学生在学术小组讨论陈述、运用学术文体结构和词汇、有效听取学术讲座并记录笔记以及开展学术辩论等能力。因此,学生在开始专业学术英语甚至专业课程学习之前,如能进行这种务实的技巧性训练,则会比蜻蜓点水般的听说/读写综合英语收益更大。而专业学术英语是帮助学生顺利过渡到双语课程、国际化课程甚至是继续专业深造的重要环节。它以某一专业学术领域的题材为内容,帮助学生熟悉该方面的专业词汇、句法句型和篇章结构特点,并适量融入简单的专业知识。

需要特别指出的是,在现有的军队本科院校教育条件下,通用学术英语和专业学术英语的地位是不同的。由于通用学术英语不涉及专业知识、不忽视语言能力的培养,因此与通用英语相比难度没有明显增加,对教学观念的冲击程度和对师资水平的要求也没有显著提高。所以在压缩通用英语教学之后,应将通用学术英语教学的课时增加,一部分课程代替通用英语成为公共必修课,一部分难度稍高的成为公共选修课。

然而,专业学术英语却由于军队本科院校双语教学长期发展滞后而受到一定影响,暂时还应以专业选修课而不是必修课的形式存在。理论上讲,双语教学是“使用汉语和外语(本文特指英语)作为课堂主要用语进行非语言类学科的教学”<sup>[5]</sup>,是院校环境下综合检验大学英语教学成果的“战场”。长期以来,双语教学一直在授课对象、师资力量、课程设置和教学质量评估等方面存在诸多问题<sup>[5][6][7]</sup>,因此当前的普遍情况是双语教学与专业学术英语教学之间界限模糊、发生错位、互相挤压课时,双语课上讲语言,专业学术英语课上还讲语言,内容重复且单调。因此,本文建议军队本科院校应将双语教学定位高远一些,比如在初期借用国外高校专业公开课作为双语教学授课内容、而不是为了保持其军事性而非要自己“原创”。这不是好高骛远,而是要在首先保证专业学术英语的生存和发展空间、保证大学英语教学系统性的基础上进行一种逆推建设。

#### (四) 应强调科学素质基于人文素质

近些年,许多高校掀起了通识教育热潮,提出淡化专业、厚重文化底蕴思想,并模仿美国哈佛等

大学开辟了许多通识教育课程,再加上通用英语教学压缩、教师专业背景限制等原因,大学英语便纷纷开设了关于英美文学、文化、历史、生活等人文类公共选修课。<sup>[8]</sup>一些实行了分级教学的军队本科院校也将这些课程作为通用英语的后续课程使用。然而任何课程的开设都应以教学目的为依据,不能盲目跟风或是采取“就近方便”原则,这一点对于向着军队职业教育发展的军队学历教育院校来说更为重要。

无论院校人才培养目标是具有指挥素质的技术人才、还是具有高专业知识水平的指挥人才,军队本科院校的大学英语教学都应服务于增强学生的科学素质这个教育中心。长期以来,军校的大学英语教学始终和地方高校一样带有人文教育的特点,偏重情感和道德修养,忽视学生的专业、职业素质需求。这种人文素质教育其实已经在大学语文、政治思想甚至是入学前十余年的中小学教育中得到充分的发挥,英语作为一种工具,应该致力于与专业、职业的结合,促进专业学术和职业素养的形成。当然,这并不是说开设英美文学等选修课是完全没有必要的,只不过需缩小比重。因此,军队本科院校大学英语的公共选修课应根据学生的专业和未来任职需求,一部分开设为通用学术英语课程,一部分开设为外军(英美)知识普及类课程,还有一部分开设为人文教育课程。

### 三、新定位下的军队本科院校大学英语教学模式

随着第三次大学英语教学改革进入第11个年头,军队本科院校大学英语教学模式改革也已经收获了以分级、分课型、分阶段教学模式和以网络为平台的课程体系为代表的改革成果。但是,这种改革并不涉及大学英语的教学定位问题,而当新的定位出现,这些成果中有多少能够保留下来、多少需予以放弃,仍需学界的反复探索。

在新的定位下,结合日本早稻田大学和我国清华大学的学术英语教学模式,蔡基刚提出了一个“适用于大多数二本以上本科院校”的教学模式:大学英语教学分为语言强化、学术技能和专门用途三大模块,其中语言强化又分为分科英语和技能英语两部分。<sup>[9]</sup>对于目前的军队本科院校的大学英语教学来说,这种模式有值得借鉴的地方,也有根据院校自身情况需要修改的地方。本文试提出一个在分级、分课型教学的前提下、以课程性质为划分的大学英语教学模式。

(1) 公共必修课: 初级通识学术英语课程, 分为学术书面技能课程和学术口语交流技能课程。前者包括学术文献阅读、学术论文和报告撰写, 后者包括讲座听力、小组讨论和学术演讲等。课程内容题材出自军事和科普知识, 比如医学生物技术、计算机网络技术、物理数学、环保能源、未来战争、武器综述等等。各英语水平级别的学生都必须在第一至四学期学习这类课程。

(2) 公共选修课: 包括高级通识学术英语课程、通识英语基础课程、其它知识类课程。高级通识学术英语课程仍分为书面和口语两种, 难度和要求比初级课程略高, 书面课程可增加学术文献编译, 口语课程可增加学术辩论, 英语水平级别较高的学生可在第二、三、四学期选修; 通识英语基础课延续传统综合英语的特点, 强化基本听说技能, 英语水平级别较低的学生可在第一至四学期选修; 其它知识类课程包括对以英美军队为主的国外军队概况、英美文化和文学等人文课程, 任何英语级别和年级的学生均可选修。

(3) 专业选修课: 专业学术英语课程, 按照不同的专业特点来设计课程, 如计算机英语、航空航天英语、装甲装备英语、工程技术英语等。由于同专业的学生如果英语水平相差过大容易影响授课质量, 因此该选修课不宜面向低年级学生, 应在第五至八学期按专业开设。

(4) 专业必修课: 有条件的院校可将专业学术英语课程设为专业必修课, 比双语专业课程提前一学期开设。

## 四、新定位下的军队本科院校大学英语教学基本属性

### (一) 服务于学术和职业的工具属性

学习知识的最根本动力就是使用。没有为了学英语而学英语的道理。我军未来需要的是大批专业知识丰富、政治思想过硬、军事本领突出的国际化人才, 军校的大学英语必须广泛地与各专业和军事情景建立联系, 为学术和职业服务。这也是大学英语寻求自身发展的突破口, 因为当前学生的英语学习经历和手段愈加丰富和直接, 以语言学习为目的的教学任务早在高中甚至更早时期就有可能完成了, 而以提高人文素质和情操水平等为目的的教学任务又不局限在英语教学的领域里去完成, 如果大学英语还因循打基础、重人文的老模式, 整个行业终将走入死胡同。

### (二) 信息化的属性

信息技术的介入在很大程度上解除了人才培养

过程中时间和空间条件的限制, 较大幅度地提高了人才培养质量和缩短了培养周期。不论大学英语教学如何定位, 它的信息化属性都是不可否认的。提到大学英语教学对信息技术的利用, 当前最常见的形式是以网络技术为支撑的网络课程, 集学习、测试、评估、交流、拓展等于一身。<sup>[10]</sup>然而, 如何解决当前的网络教学在功能实现上存在的问题, 如何使以其它信息技术为支撑的应用也能为大学英语教学所用并且用好, 都还有很大的研究空间。因此, 新定位下的军队本科院校大学英语教学是否能广泛、有机、高效地利用信息技术, 打造具有军事特色的信息化课程体系, 也是保证其自身发展的重要条件。

## 五、综述和展望

军队本科院校大学英语教学已经到了必须转变观念、大胆走新路的时候了, 这不仅是学生的需要、军队和社会的需要, 也是大学英语教师的需要。作为军队本科院校大学英语教学队伍中的一员, 笔者衷心希望自己热爱的事业能够蒸蒸日上, 自己培养的学生能够不辜负我军和国家的期望。

### [参考文献]

- [1] 蔡基刚. 后大学英语教改依据与对策研究[J]. 外语电化教学, 2010(5): 3-7.
- [2] 蔡基刚. 综合英语还是学术英语——一个必须正视的方向性问题[J]. 东北师大学报(哲学社会科学版), 2012(1): 94-96.
- [3] 蔡基刚. 关于我国大学英语教学重新定位的思考[J]. 外语教学与研究, 2010, 42(4): 306-308.
- [4] 张玲. EAP 教学模式及策略探讨[J]. 四川外语学院学报, 2007, 23(1): 133.
- [5] 马建华, 何长久, 刘宝强. 关于军队院校实施双语教学的几点思考[J]. 高等教育研究学报, 2006, 29(1): 11-13.
- [6] 张鑫, 王晖, 刘慧超. 军队技术院校推进双语教学的思考与建议[J]. 高等教育研究学报, 2010, 33(4): 97-99.
- [7] 严海峰, 宗培. 军队院校双语教学问题的研究[J]. 海军工程大学学报(综合版), 2010, 7(3): 34-38.
- [8] 蔡基刚, 廖雷朝. ELE 还是 ESP——再论我国大学英语的发展方向[J]. 外语电化教学, 2010(9): 22-23.
- [9] 蔡基刚. 基于需求分析的大学 ESP 课程模式研究[J]. 外语教学, 2012, 33(3): 49-50.
- [10] 刘学文. 基于 Blackboard 平台的高校双语课程信息化建设[A]. 第二届亚太地区信息论学术会议论文集(上册)[C]. 2011: 142-143.

(责任编辑: 陈勇)